



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 12. 12. 2012
COM(2012) 745 final

2012/0353 (NLE)

Návrh

VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY

**ktorým sa konečné antidumpingové clo uložené vykonávacím nariadením Rady (EÚ)
č. 791/2011 na dovoz určitých riedkych sieťovín zo sklenených vláken s pôvodom
v Čínskej ľudovej republike rozširuje na dovoz určitých riedkych sieťovín zo
sklenených vláken zasielaných z Taiwanu a Thajska bez ohľadu na to, či sú deklarované
ako výrobky s pôvodom v Taiwane a Thajsku alebo nie**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

Dôvody a ciele návrhu

Tento návrh sa týka uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (ďalej len „základné nariadenie“) v prešetrovaní možného obchádzania antidumpingových opatrení uložených vykonávacím nariadením Rady (EÚ) č. 791/2011 na dovoz určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „Čína“) dovozom zasielaným z Taiwanu a Thajska.

Všeobecný kontext

Tento návrh sa predkladá v kontexte uplatňovania základného nariadenia a je výsledkom prešetrovania, ktoré sa uskutočnilo v súlade s hmotnými a procesnými požiadavkami ustanovenými v základnom nariadení, a najmä v jeho článku 13.

Existujúce ustanovenia v oblasti návrhu

Opatrenia, ktoré sú v súčasnosti platné, boli uložené vykonávacím nariadením Rady (ES) č. 791/2011, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

Súlad s ostatnými politikami a cieľmi Únie

Neuplatňuje sa.

2. VÝSLEDKY KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENIA VPLYVU

Konzultácie so zainteresovanými stranami

Zainteresované strany, ktorých sa konanie týka, mali možnosť obhajovať svoje záujmy počas prešetrovania v súlade s ustanoveniami základného nariadenia.

Získavanie a využívanie expertízy

Externá expertíza nebola potrebná.

Posúdenie vplyvu

Tento návrh je výsledkom vykonávania základného nariadenia.

V základnom nariadení sa nestanovuje všeobecné hodnotenie vplyvu, ale toto nariadenie obsahuje úplný zoznam podmienok, ktoré sa musia posúdiť.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

Zhrnutie navrhovaného opatrenia

Komisia 24. mája 2012 uverejnila nariadenie (EÚ) č. 437/2012, ktorým začala prešetrovanie týkajúce sa možného obchádzania antidumpingových opatrení uložených vykonávacím nariadením Rady (EÚ) č. 791/2011 na dovoz určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v Číne dovozom zasielaným z Taiwanu a Thajska bez ohľadu na to, či majú, alebo nemajú deklarovaný pôvod v Taiwane a Thajsku.

Komisia dostala žiadosť podľa článku 13 ods. 3 a článku 14 ods. 5 základného nariadenia, ktorá obsahovala dostatočné dôkazy *prima facie*, že antidumpingové opatrenia na dovoz určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien sa obchádzajú prostredníctvom prekládky cez Taiwan a Thajsko.

Žiadosť podali 10. apríla 2012 štyri spoločnosti: Saint Gobain Adfors CZ s.r.o., Tolnatek Fonalfeldolgozó és Műszakiszövet-gyártó Bt., Valmieras „Stikla Skiedra“ AS a Vitruhan Technical Textiles GmbH, ktoré sú výrobcami určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien v Únii.

Pripojený návrh vykonávacieho nariadenia Rady sa zakladá na zisteniach prešetrovania, ktorým sa potvrdilo, že prekládka určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v Číne sa uskutočňuje cez Taiwan a Thajsko a že sú splnené všetky ostatné kritériá na stanovenie, že došlo k obchádzaniu, ako je uvedené v článku 13 ods. 1 základného nariadenia.

Navrhuje sa preto, aby sa antidumpingové opatrenia platné pre riedke sieťoviny zo sklenených vlákien s pôvodom v Číne rozšírili aj na dovoz toho istého výrobku zasielaného z Taiwanu a Thajska. Clo zodpovedá clu pre celú krajinu uplatňovanému na dovoz určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien z Číny (62,9 %). Clo sa vyberá odo dňa začatia preskúmania.

Po oznámení začatia konania sa neprihlásila žiadna zo spoločností na Taiwane a v Thajsku, a teda neexistujú žiadosti o oslobodenie od možného rozšírenia súčasných opatrení.

Príslušné nariadenie Rady by malo byť uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie* najneskôr 23. februára 2013.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva, a najmä jeho článok 13.

Zásada subsidiarity

Návrh patrí do výlučnej právomoci Únie. Zásada subsidiarity sa preto neuplatňuje.

Zásada proporcionality

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality z týchto dôvodov:

Forma opatrenia je opísaná v uvedenom základnom nariadení a je mimo rozsahu pôsobnosti

vnútroštátneho rozhodovania.

Uvedenie údajov o spôsobe, akým sa finančná a administratívna záťaž Únie, vlád členských štátov, regionálnych a miestnych orgánov, hospodárskych subjektov a občanov minimalizuje a ako je úmerná cieľu návrhu, sa na tento prípad nevzťahuje.

Výber nástrojov

Navrhované nástroje: nariadenie.

Iné prostriedky by neboli primerané z tohto dôvodu: uvedené základné nariadenie nestanovuje alternatívne možnosti.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nemá žiadny vplyv na rozpočet Únie.

Návrh

VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY

ktorým sa konečné antidumpingové clo uložené vykonávacím nariadením Rady (EÚ) č. 791/2011 na dovoz určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike rozširuje na dovoz určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien zasielaných z Taiwanu a Thajska bez ohľadu na to, či sú deklarované ako výrobky s pôvodom v Taiwane a Thajsku alebo nie

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva¹ (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 13,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

1. POSTUP

1.1. Existujúce opatrenia

- (1) Nariadením (EÚ) č. 791/2011² (ďalej len „pôvodné nariadenie“) Rada uložila konečné antidumpingové clo vo výške 62,9 % na dovoz určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „Čína“) pre všetky ostatné spoločnosti okrem tých, ktoré sú uvedené v článku 1 ods. 2 a v prílohe 1 k uvedenému nariadeniu. Tieto opatrenia sa budú ďalej uvádzať ako „platné opatrenia“ a prešetrovanie, ktoré viedlo k uloženiu opatrení pôvodným nariadením, sa bude ďalej uvádzať ako „pôvodné prešetrovanie“.

1.2. Žiadosť

- (2) Európskej komisii (ďalej len „Komisia“) bola 10. apríla 2012 doručená žiadosť podľa článku 13 ods. 3 a článku 14 ods. 5 základného nariadenia o prešetrenie možného obchádzania antidumpingových opatrení uložených na dovoz určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v Číne a o zavedenie registrácie dovozu určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien zasielaných z Taiwanu a Thajska bez ohľadu na to, či majú alebo nemajú deklarovaný pôvod v Taiwane a Thajsku.

¹ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51.

² Ú. v. EÚ L 204, 9.8.2011, s. 1.

- (3) Žiadosť podali štyri spoločnosti: Saint Gobain Adfors CZ s.r.o., Tolnatek Fonalfeldolgozó és Műszakiszövet-gyártó Bt., Valmieras „Stikla Skiedra“ AS a Vitrolan Technical Textiles GmbH, ktoré sú výrobcami určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien v Únii.
- (4) Žiadosť obsahovala dostatočné dôkazy *prima facie*, že po uložení platných opatrení došlo k značnej zmene v štruktúre obchodu pri vývoze z Číny, Taiwanu a Thajska do Únie, pre ktorú neexistuje iná dostatočne náležitá príčina ani ekonomické opodstatnenie ako uloženie platných opatrení. Údajne táto zmena v štruktúre obchodu vyplynula z prekládky určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v Číne, ku ktorej dochádza na Taiwane a v Thajsku.
- (5) Okrem toho z dôkazov vyplynulo, že nápravné účinky platných opatrení boli oslabené, pokiaľ ide o množstvo aj cenu. Existujú dôkazy, že tento nárast dovozu z Taiwanu a Thajska sa uskutočňoval za ceny pod úrovňou ceny nespôsobujúcej ujmu, ktorá bola stanovená v pôvodnom prešetrovaní.
- (6) Napokon boli k dispozícii dôkazy, že ceny určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien zasielaných z Taiwanu a Thajska boli dumpingové v porovnaní s normálnou hodnotou stanovenou v pôvodnom prešetrovaní.

1.3. Začatie konania

- (7) Po porade s poradným výborom Komisia dospela k záveru, že existujú dostatočné dôkazy *prima facie* na začatie prešetrovania podľa článku 13 ods. 3 a článku 14 ods. 5 základného nariadenia, a nariadením Komisie (EÚ) č. 437/2012³ (ďalej len „nariadenie o začatí prešetrovania“) začala prešetrovanie. Podľa článku 13 ods. 3 a článku 14 ods. 5 základného nariadenia Komisia nariadením o začatí prešetrovania nariadila colným orgánom, aby registrovali dovoz určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien z Taiwanu a Thajska.

1.4. Prešetrovanie

- (8) Komisia oficiálne upovedomila o začatí prešetrovania orgány Číny, Taiwanu a Thajska, vyvážajúcich výrobcov v týchto krajinách, dovozcov v Únii, o ktorých je známe, že sa ich konanie týka, a výrobné odvetvie Únie. Výrobcom/vývozcom v Číne, na Taiwane a v Thajsku známym Komisii na základe žiadosti alebo prostredníctvom zastúpenia EÚ v Taipei a misie Thajského kráľovstva pri Európskej únii boli zaslané dotazníky. Dotazníky boli zaslané aj dovozcom v Únii uvedeným v žiadosti. Zainteresované strany dostali v lehote stanovenej v nariadení o začatí prešetrovania možnosť písomne vyjadriť svoje stanoviská a požiadať o vypočutie. Všetky strany boli informované, že ich nedostatočná spolupráca môže viesť k uplatneniu článku 18 základného nariadenia a založeniu zistení na dostupných skutočnostiach.
- (9) Ôsmim spoločnostiam na Taiwane a siedmym spoločnostiam v Thajsku bol zaslaný dotazník týkajúci sa obchádzania opatrení. Niektoré taiwanské a thajskej spoločnosti sa prihlásili a uviedli, že nechcú byť považované za zúčastnené strany, pretože nevyrábajú výrobok, ktorý je predmetom prešetrovania, a/alebo nevyvážajú do Únie. Zostávajúce známe spoločnosti z príslušných dvoch krajín sa vôbec neprihlásili. Žiadna zo spoločností nepredložila vyplnený dotazník. Dotazník týkajúci sa

³ Ú. v. EÚ L 134, 24.5.2012, s. 12.

obchádzania opatrení bol zaslaný ďalším štyridsiatim štyrom spoločnostiam v Číne. Žiadny z týchto vyvážajúcich výrobcov v Číne sa však neprihlásil ani nepredložil vyplnený dotazník. Dotazníky boli zaslané aj dovozcom v Únii, ale žiadny sa neprihlásil ani nepredložil vyplnený dotazník.

1.5. Obdobie prešetrovania

- (10) Obdobie prešetrovania sa vzťahovalo na obdobie od 1. januára 2009 do 31. marca 2012 (ďalej len „OP“). Počas obdobia prešetrovania sa zbierali údaje s cieľom prešetriť okrem iného údajnú zmenu v štruktúre obchodu. Za obdobie, za ktoré sa podáva správa, od 1. apríla 2011 do 31. marca 2012, sa zozbierali podrobnejšie údaje na preskúmanie možného oslabenia nápravných účinkov platných opatrení a výskytu dumpingu.

2. VÝSLEDKY PREŠETROVANIA

2.1. Všeobecné úvahy

- (11) V súlade s článkom 13 ods. 1 základného nariadenia bola existencia obchádzania posudzovaná prostredníctvom postupnej analýzy s cieľom zistiť, či dochádza k zmene štruktúry obchodu medzi Čínou, Taiwanom, Thajskom a Úniou, či táto zmena vyplýva z praxe, procesu alebo z činnosti, pre ktoré neexistuje iná dostatočne náležitá príčina ani ekonomické opodstatnenie ako uloženie cla, či existovali dôkazy o ujme alebo o oslabovaní nápravných účinkov cla z hľadiska cien a/alebo množstiev výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania, a či existovali dôkazy o dumpingu vo vzťahu k normálnym hodnotám, ktoré boli predtým v prípade potreby stanovené v pôvodnom prešetrovaní v súlade s ustanoveniami článku 2 základného nariadenia.

2.2. Príslušný výrobok a výrobok, ktorý je predmetom prešetrovania

- (12) Príslušným výrobkom je výrobok vymedzený v pôvodnom prešetrovaní: riedke sieťoviny zo sklenených vlákien s veľkosťou oka väčšou ako 1,8 mm na dĺžku i na šírku a s hmotnosťou väčšou ako 35g/m², okrem kotúčov zo sklenených vlákien, s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, ktoré sú v súčasnosti zaradené pod kódy KN 7019 51 00 a ex 7019 59 00.
- (13) Výrobok, ktorý je predmetom prešetrovania, je rovnaký ako výrobok vymedzený v predchádzajúcom odôvodnení, ale zasielaný z Taiwanu a Thajska bez ohľadu na to, či je deklarovaný ako výrobok s pôvodom v Taiwane a Thajsku alebo nie.
- (14) Prešetrovaním sa preukázalo, že riedke sieťoviny zo sklenených vlákien vyvážané do Únie z Číny a tie, ktoré sa zasielajú do Únie z Taiwanu a Thajska, majú rovnaké základné fyzické a technické vlastnosti a použitie a z tohto dôvodu sa považujú za podobné výrobky v zmysle článku 1 ods. 4 základného nariadenia.

2.3. Stupeň spolupráce a stanovenie objemu obchodu

Taiwan

- (15) Ako je uvedené v odôvodnení (9), žiadna zo spoločností nepredložila vyplnený dotazník, t. j. taiwanskí vyvážajúci výrobcovia vôbec nespolupracovali, a preto neboli vykonané žiadne overovacie návštevy na mieste. V súlade s článkom 18 ods. 1

základného nariadenia bolo pri zisťovaniach týkajúcich sa dovozu určitých riedkych sieťovín zo sklenených vláken z Taiwanu do Únie a vývozu príslušného výrobku z Číny na Taiwan nutné vychádzať z dostupných údajov. Na určenie celkových objemov dovozu z Taiwanu do Únie sa použili údaje z databázy COMEXT a na stanovenie celkového vývozu z Číny na Taiwan sa použila čínska národná štatistika.

Thajsko

- (16) Thajskí vyvážajúci výrobcovia tiež nespolupracovali, pretože nepredložili vyplnené dotazníky, a preto neboli vykonané žiadne overovacie návštevy na mieste. V súlade s článkom 18 ods. 1 základného nariadenia bolo pri zisťovaniach týkajúcich sa dovozu určitých riedkych sieťovín zo sklenených vláken z Thajska do Únie a vývozu príslušného výrobku z Číny do Thajska nutné vychádzať z dostupných údajov. Na určenie celkových objemov dovozu z Thajska do Únie sa použili údaje z databázy COMEXT a na stanovenie celkového vývozu z Číny do Thajska sa použila čínska národná štatistika.

Čínska ľudová republika

- (17) Zo strany čínskych vyvážajúcich výrobcov nebola žiadna spolupráca. Preto sa k zisteniam v súvislosti s dovozom určitých riedkych sieťovín zo sklenených vláken z Taiwanu do Únie a s vývozom príslušného výrobku z Číny do Taiwanu muselo v súlade s článkom 18 ods. 1 základného nariadenia dospieť na základe dostupných skutočností. Na určenie celkových objemov dovozu z Číny do Únie sa aj v tomto prípade použili údaje z databázy COMEXT. Na stanovenie celkového vývozu z Číny na Taiwan a do Thajska sa použila čínska národná štatistika.
- (18) Objem dovozu zaznamenaný v štatistike COMEXT zahŕňa širšiu skupinu výrobkov ako príslušný výrobok a výrobok, ktorý je predmetom prešetrovania. Na základe odhadov poskytnutých výrobným odvetvím Únie sa však zistilo, že podstatnú časť tohto objemu dovozu tvoril príslušný výrobok a výrobok, ktorý je predmetom prešetrovania. Tieto údaje teda bolo možné použiť na stanovenie zmeny v štruktúre obchodu.

2.4. Zmena v štruktúre obchodu

Dovoz určitých riedkych sieťovín zo sklenených vláken do Únie

- (19) Dovoz príslušného výrobku z Číny do Únie prudko klesol po tom, ako boli v pôvodnom nariadení uložené dočasné opatrenia vo februári 2011⁴ a konečné opatrenia v auguste 2011.

Taiwan

- (20) Celkový vývoz výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania, z Taiwanu do Únie sa v roku 2011 a najmä po uložení konečných opatrení v auguste 2011 významne zvýšil. Z údajov z databázy COMEXT vyplýva, že v druhej polovici roka 2011 došlo k prudkému nárastu vývozu z Taiwanu do Únie, pričom v predchádzajúcich rokoch bol na nízkej úrovni. Tento dovoz ďalej prudko rástol počas štvrtého roka január – marec 2012 v nadväznosti na začatie prešetrovania obchádzania opatrení u sieťovín zo sklenených

⁴ Ú. v. EÚ L 43, 17.2.2011, s. 9.

vlákien s pôvodom v Číne s prekládkou v Malajzii⁵ v novembri 2011. Tento vývoj potvrdzuje zodpovedajúca čínska štatistika, pokiaľ ide o vývoz riedkych sieťovín zo sklenených vlákien na Taiwan z Číny.

Thajsko

- (21) V prípade Thajska celkový vývoz výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania, do Únie v roku 2011 tiež prudko narástol. Z údajov z databázy COMEXT vyplýva, že počas štvrtroka jún – august 2011 došlo k prudkému nárastu vývozu z Thajska do Únie, pričom v predchádzajúcich rokoch bol na nízkej úrovni. Tento dovoz ďalej prudko rástol počas štvrtroka január – marec 2012 v nadväznosti na začatie prešetrovania obchádzania opatrení u sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v Číne s prekládkou v Malajzii⁶ v novembri 2011. Tento vývoj potvrdzuje zodpovedajúca čínska štatistika, pokiaľ ide o vývoz riedkych sieťovín zo sklenených vlákien do Thajska z Číny.
- (22) V tabuľke 1 sa uvádzajú dovezené množstvá určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien z Číny, Taiwanu a Thajska do Únie od 1. januára 2009 do 31. marca 2012.

Objemy dovozu mil. m ²)	2009	2010	2011	1/4/2011 – 31/3/2012
Čína	294,90	383,72	193,07	121,30
Taiwan	1,33	1,03	10,67	17,07
Thajsko	0,66	0,04	10,40	24,11

Zdroj: štatistika databázy COMEXT

Údaje COMEXT sú uvedené v kilogramoch, zatiaľ čo príslušný výrobok je uvádzaný v metroch štvorcových. Výrobné odvetvie Únie poskytlo prepočítavacie koeficienty pre oba kódy, ktoré sú zahrnuté do konania a ktoré boli použité pre výpočet hodnôt v tabuľkách.

- (23) Vyššie uvedené údaje jasne ukazujú, že dovoz z Taiwanu a Thajska do Únie bol v rokoch 2009 a 2010 zanedbateľný. V roku 2011 po uložení opatrení však dovoz zrazu prudko stúpol a z hľadiska objemu čiastočne nahradil vývoz z Číny na trh Únie. Okrem toho od uloženia platných opatrení došlo k významnému poklesu dovozu z Číny do Únie (70 %).

Vývoz z Číny na Taiwan a do Thajska

- (24) V tom istom období možno pozorovať dramatický nárast vývozu riedkych sieťovín zo sklenených vlákien z Číny na Taiwan. Z relatívne malého množstva v roku 2009 (748 000 m²) sa vývoz náhle zvýšil na 14,39 milióna m² v období, za ktoré sa podáva správa.

⁵ Ú. v. EÚ L 292, 10.11.2011, s. 4.

⁶ Ú. v. EÚ L 292, 10.11.2011, s. 4.

- (25) V tabuľke 2 sa uvádza vývoz riedkych sieťovín zo sklenených vlákien z Číny na Taiwan od 1. januára 2009 do 31. marca 2012.

Taiwan	2009	2010	2011	1/4/2011 – 31/3/2012
Množstvo (v mil. m ²)	0,75	2,45	7,58	14,39
Ročná zmena (%)		227 %	209 %	90 %
Index (2009 = 100)	100	327	1011	1919

Zdroj: čínska štatistika

- (26) Rovnaký vývoj možno pozorovať v prípade vývozu otvorených sieťovín zo sklenených vlákien z Číny do Thajska. Objem vývozu v roku 2009 bol len 1,83 milióna m², zatiaľ čo v období, za ktoré sa podáva správa, prudko narástol na 41,70 milióna m².

- (27) V tabuľke 3 sa uvádza vývoz riedkych sieťovín zo sklenených vlákien z Číny do Thajska od 1. januára 2009 do 31. marca 2012.

Thajsko	2009	2010	2011	1/4/2011 – 31/3/2012
Množstvo (v mil. m ²)	1,83	9,80	25,51	41,70
Ročná zmena (%)		436 %	160 %	63 %
Index (2009 = 100)	100	535	1394	2279

Zdroj: čínska štatistika

- (28) Aby bolo možné určiť tendenciu vývoja obchodného toku určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien z Číny na Taiwan a do Thajska, boli posúdené čínske štatistiky, ktoré sa však týkali len skupiny výrobkov vyššej úrovne, ako je úroveň príslušného výrobku. So zreteľom na údaje z databázy COMEXT a odhady poskytnuté výrobným odvetvím Únie týkajúce sa objemov, ktoré sú zaradené pod dvoma kódmi KN ex 7019 51 00 a ex 7019 59 00, však bolo možné stanoviť, že príslušný výrobok zahŕňa významnú časť čínskych štatistík. Tieto údaje preto bolo možné zohľadniť.
- (29) Z tabuliek 1 a 3 je jasné, že po prudkom poklese čínskeho vývozu riedkych sieťovín zo sklenených vlákien do Únie nasledoval významný nárast čínskeho vývozu riedkych sieťovín zo sklenených vlákien na Taiwan a do Thajska s následným dramatickým zvýšením taiwanského a thajského vývozu riedkych sieťovín zo sklenených vlákien do Únie počas obdobia, za ktoré sa podáva správa.

Objem výroby na Taiwane a v Thajsku

- (30) Keďže spoločnosti na Taiwane a v Thajsku vôbec nespolupracovali, nebolo možné získať informácie o možnej úrovni skutočnej výroby výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania, v týchto dvoch krajinách.

2.5. Záver o zmene v štruktúre obchodu

- (31) Celkový pokles vývozu z Číny do Únie a súbežný nárast vývozu z Taiwanu a Thajska do Únie a vývozu z Číny na Taiwan a do Thajska po uložení dočasných opatrení vo februári 2011 a konečných opatrení v auguste 2011, predstavujú zmenu v štruktúre obchodu medzi uvedenými krajinami na jednej strane a vo vývoze týchto krajín do Únie na strane druhej.

2.6. Charakter obchádzania

- (32) V článku 13 ods. 1 základného nariadenia sa vyžaduje, aby zmena v štruktúre obchodu vychádzala z praxe, procesu alebo činnosti, pre ktoré neexistuje dostatočne náležitá príčina ani iné ekonomické opodstatnenie ako uloženie cla. Prax, proces alebo práca zahŕňa okrem iného zasielanie výrobku, ktorý podlieha opatreniam, cez tretie krajiny.

Prekládky

- (33) Komisia má dôkazy týkajúce sa obchodných kontaktov čínskych hospodárskych subjektov s dovozmi v Únii, čím sa potvrdzuje, že prekládky sa v Thajsku skutočne vykonávajú. Okrem toho nedostatočná spolupráca zo strany ktoréhokoľvek výrobcu výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania, na Taiwane a v Thajsku poukazuje na vykonávanie prekládok v uvedených krajinách, pokiaľ ide o riedke sieťoviny zo sklenených vlákien. Navyše nedávny prudký nárast dovozu z týchto dvoch krajín naznačuje, že jeho dôvodom je činnosť taiwanských a thajských obchodných subjektov, ktorí vykonávajú prekládky čínskych výrobkov do Únie.
- (34) Existencia prekládok výrobkov čínskeho pôvodu cez Taiwan a Thajsko sa preto potvrdzuje.

2.7. Neexistencia dostatočne náležitej príčiny ani iného ekonomického opodstatnenia okrem uloženia antidumpingového cla

- (35) Prešetrovaním sa neodhalila žiadna iná náležitá príčina alebo ekonomické opodstatnenie prekládky ako len obchádzanie platných opatrení v prípade príslušného výrobku. Nezistili sa žiadne iné skutočnosti než clo, ktoré by sa mohli považovať za vyrovnanie nákladov na prekládku, najmä pokiaľ ide o prepravu a opätovné naloženie určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v Číne cez Taiwan a Thajsko.

2.8. Oslabovanie nápravných účinkov antidumpingového cla

- (36) S cieľom posúdiť, či dovážaný výrobok, ktorý je predmetom prešetrovania, oslabil z hľadiska množstva a ceny nápravné účinky platných opatrení vzťahujúcich sa na dovoz príslušného výrobku, sa použili údaje z databázy COMEXT ako najlepšie dostupné údaje týkajúce sa množstiev a cien vývozu realizovaného nespolupracujúcimi spoločnosťami na Taiwane a v Thajsku. Ceny, ktoré boli takto určené, sa porovnali s úrovňou odstránenia ujmy stanovenou pre výrobcov z Únie v odôvodnení 74 pôvodného nariadenia.

- (37) Zvýšenie dovozu z Taiwanu do Únie z 1,03 milióna m² v roku 2010 na 17,07 miliónov m² v období, za ktoré sa podáva správa, sa z hľadiska množstva pokladalo za významné.
- (38) Zvýšenie dovozu z Thajska do Únie zo 40 000 m² v roku 2010 na 24,11 miliónov m² v období, za ktoré sa podáva správa, sa z hľadiska množstva tiež pokladalo za významné.
- (39) Porovnanie úrovne odstránenia ujmy, ako bola stanovená v pôvodnom nariadení, a váženej priemernej vývoznnej ceny (stanovenej v tomto prešetrovaní jednotlivo pre Taiwan a Thajsko a upravenej vzhľadom na náklady po dovoze a zohľadňujúcej úpravy v súvislosti s kvalitou stanovené v pôvodnom prešetrovaní) ukázalo výrazný predaj pod cenu v prípade oboch príslušných krajín. Dospelo sa preto k záveru, že nápravné účinky platných opatrení sú oslabené ako z hľadiska množstva, tak aj z hľadiska ceny.

2.9. Dôkaz o dumpingu

- (40) Napokon sa v súlade s článkom 13 ods. 1 základného nariadenia skúmalo, či existujú dôkazy o dumpingu vo vzťahu k normálnej hodnote stanovenej pri pôvodnom prešetrovaní.
- (41) V pôvodnom nariadení bola normálna hodnota stanovená na základe cien v Kanade, ktorá bola v uvedenom prešetrovaní určená ako vhodná analogická krajina s trhovým hospodárstvom pre Čínu. V súlade s článkom 13 ods. 1 základného nariadenia sa pokladalo za vhodné použiť normálnu hodnotu, ako bola stanovená v pôvodnom prešetrovaní.
- (42) Jednotlivé vývozné ceny z Taiwanu a Thajska boli založené na dostupných skutočnostiach, t. j. na priemernej vývoznnej cene určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien počas obdobia, za ktoré sa podáva správa, ako sa uvádza v databáze COMEXT. Dostupné údaje boli použité z dôvodu nedostatočnej spolupráce zo strany výrobcov výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania, v dvoch príslušných krajinách.
- (43) V záujme objektívneho porovnania normálnej hodnoty s vývoznou cenou sa vo forme úprav primerane zohľadnili rozdiely ovplyvňujúce ceny a cenovú porovnateľnosť v súlade s článkom 2 ods. 10 základného nariadenia. Podľa toho boli vykonané úpravy zohľadňujúce rozdiely v doprave, poistení a v nákladoch na balenie. Keďže výrobcovia na Taiwane, v Thajsku a Číne vôbec nespolupracovali, úpravy museli byť vykonané na základe najlepších dostupných údajov. Úpravy zohľadňujúce tieto sumy sa preto stanovili na základe percenta vypočítaného ako pomer celkových nákladov na dopravu, poistenie a balenie z hodnoty predajných transakcií do Únie k dodacím podmienkam pre ceny CIF, stanovené spolupracujúcimi čínskymi výrobcami v pôvodnom prešetrovaní.
- (44) V súlade s článkom 2 ods. 11 a 12 základného nariadenia sa dumping vypočítal porovnaním váženej priemernej normálnej hodnoty stanovenej v pôvodnom nariadení so zodpovedajúcimi váženými priemernými vývoznými cenami dvoch príslušných krajín počas obdobia v rámci prešetrovania, za ktoré sa podáva správa, vyjadrený ako percentuálny podiel ceny CIF na hranici Únie pred preclením.

- (45) Z porovnania váženej priemernej normálnej hodnoty s takto stanovenou váženou priemernou vývoznou cenou vyplynul dumping.

3. OPATRENIA

- (46) Na základe uvedeného sa dospelo k záveru, že konečné antidumpingové clo uložené na dovoz určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v Číne sa obchádzalo prostredníctvom prekládky cez Taiwan a Thajsko podľa článku 13 ods. 1 základného nariadenia.
- (47) V súlade s prvou vetou v článku 13 ods. 1 základného nariadenia by sa platné opatrenia na dovoz príslušného výrobku mali rozšíriť na dovoz výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania, t. j. rovnakého výrobku, zasielaného však z Taiwanu a Thajska bez ohľadu na to, či je deklarovaný ako výrobok s pôvodom na Taiwane a v Thajsku alebo nie.
- (48) Vzhľadom na nedostatočnú spoluprácu pri tomto prešetrovaní by opatrenia, ktoré sa majú rozšíriť, mali byť opatrenia stanovené v článku 1 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 791/2011 pre „všetky ostatné spoločnosti“, t. j. v súčasnosti konečné antidumpingové clo vo výške 62,9 % uplatniteľné na čistú franko cenu na hranici Únie pred preclením.
- (49) V súlade s článkom 13 ods. 3 a článkom 14 ods. 5 základného nariadenia, podľa ktorých sa všetky rozšírené opatrenia majú uplatňovať na výrobky, ktoré boli pri dovoze do Únie zaregistrované v súlade s nariadením o začatí prešetrovania, by sa z registrovaného dovozu určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien zasielaných z Taiwanu a Thajska malo vybrať clo.

4. ŽIADOSTI O OSLOBODENIE

- (50) Ako je uvedené v odôvodnení 9, žiadny z výrobcov v oboch dotknutých krajinách sa po oznámení začatia konania neprihlásil. Žiadosti o oslobodenie od možného rozšírenia opatrení v súlade s článkom 13 ods. 4 základného nariadenia teda neboli podané.
- (51) Bez toho, aby bol dotknutý článok 11 ods. 3 základného nariadenia, výrobcovia na Taiwane a v Thajsku, ktorí sa neprihlásili v tomto konaní a nevyvážali výrobok, ktorý je predmetom prešetrovania, do Únie počas obdobia, za ktoré sa podáva správa, a ktorí majú v úmysle podať žiadosť o oslobodenie od rozšíreného antidumpingového cla podľa článku 11 ods. 4 a článku 13 ods. 4 základného nariadenia, budú musieť vyplniť dotazník, aby Komisia mohla posúdiť, či takéto oslobodenie možno odôvodnene udeliť. Toto oslobodenie sa môže udeliť po vyhodnotení situácie na trhu, výrobných kapacít a miery využitia kapacity, obstarávania a predaja, ako aj pravdepodobnosti pokračovania praktík, pre ktoré neexistuje žiadny dostatočný dôvod ani hospodárske opodstatnenie, a dôkazov o dumpingu. Komisia zvyčajne vykoná aj overovaciu návštevu priamo na mieste. Žiadosť by sa mala adresovať Komisii so všetkými relevantnými informáciami, najmä v súvislosti s každou zmenou činnosti spoločnosti, ktoré sú spojené s výrobou a predajom.
- (52) Komisia po porade s poradným výborom navrhne zodpovedajúcu zmenu a doplnenie platných rozšírených opatrení v tých prípadoch, v ktorých je udelené odôvodnené oslobodenie. Každá udelená výnimka sa bude následne monitorovať, aby sa zabezpečil súlad s podmienkami stanovenými v oslobodení.

5. ZVEREJNENIE INFORMÁCIÍ

- (53) Všetky zainteresované strany boli informované o základných skutočnostiach a úvahách, ktoré viedli k týmto záverom, a boli vyzvané, aby predložili pripomienky. Po zverejnení informácií boli pripomienky predložené zo strany oddelenia zahraničného obchodu na thajskom ministerstve obchodu. Toto oddelenie žiadalo, aby sa do úvahy vzala aj thajská štatistika týkajúca sa dovozu a vývozu riedkych sieťovín zo sklenených vlákien. Štatistika, ktorú poskytli thajské úrady, bola vzatá do úvahy a preukázala sa ako užitočný zdroj informácií. Nakoniec však nebola použitá pri konečných zisteniach, pretože údaje z databázy COMEXT spolu s čínskou národnou štatistikou poskytli ucelenejší obraz. Na základe predložených argumentov sa teda neurobila žiadna úprava konečných opatrení,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Konečné antidumpingové clo uplatniteľné na „všetky ostatné spoločnosti“, uložené článkom 1 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 791/2011 na dovoz riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s veľkosťou oka väčšou ako 1,8 mm na dĺžku i na šírku a s hmotnosťou väčšou ako 35 g/m², okrem kotúčov zo sklenených vlákien, s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, sa týmto rozširuje na dovoz riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s veľkosťou oka väčšou ako 1,8 mm na dĺžku i na šírku a s hmotnosťou väčšou ako 35 g/m², okrem kotúčov zo sklenených vlákien, zasielaných z Taiwanu a Thajska bez ohľadu na to, či sú deklarované ako výrobky s pôvodom na Taiwane a v Thajsku alebo nie, ktoré sú v súčasnosti zaradené pod kódmi KN ex 7019 51 00 a ex 7019 59 00 (kódy TARIC 7019 51 00 12 a 7019 51 00 13, 7019 59 00 12 a 7019 59 00 13).

2. Clo rozšírené v odseku 1 tohto článku sa vyberá za dovoz zasielaný z Taiwanu a Thajska, ktorý má alebo nemá deklarovaný pôvod na Taiwane a v Thajsku, ktorý je registrovaný v súlade s článkom 2 nariadenia (EÚ) č. 437/2012 a v súlade s článkom 13 ods. 3 a článkom 14 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1225/2009.

3. Ak nie je stanovené inak, uplatňujú sa platné ustanovenia týkajúce sa cla.

Článok 2

1. Žiadosti o oslobodenie od cla rozšíreného článkom 1 sa podávajú písomne v jednom z úradných jazykov Európskej únie a musia byť podpísané osobou oprávnenou zastupovať subjekt, ktorý žiada o oslobodenie. Žiadosť sa musí zaslať na túto adresu:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N-105 08/20
1049 Bruxelles/Brussels
Belgium
Fax +32 2 295 6505

2. Komisia môže podľa článku 13 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1225/2009, po porade s poradným výborom, povoliť formou rozhodnutia oslobodenie dovozu pre spoločnosti, ktoré

neobchádzajú antidumpingové opatrenia uložené nariadením (EÚ) č. 791/2011, od cla rozšíreného článkom 1.

Článok 3

Colným úradom sa týmto nariaďuje, aby ukončili registráciu dovozu zavedenú v súlade s článkom 2 nariadenia (EÚ) č. 437/2012.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*